



Presse og Information

Den Europæiske Unions Domstol
PRESSEMEDDELELSE NR. 77/18

Luxembourg den 31. maj 2018

Dom i sag C-537/17
Claudia Wegener mod Royal Air Maroc SA

Retten til kompensation på grund af lang forsinkelse i forbindelse med en flyafgang gælder også i forhold til direkte tilsluttede flyforbindelser til et tredjeland, når der foretages mellemlanding uden for EU

Flyskift under mellemlanding ændrer ikke på den omstændighed, at to eller flere flyafgange, der er reserveret samlet, skal anses for at være én samlet direkte tilsluttet flyforbindelse

Claudia Wegener reserverede en flyrejse hos Royal Air Maroc fra Berlin (Tyskland) til Agadir (Marokko) med mellemlanding og flyskift i Casablanca (Marokko). Da hun præsenterede sig ved afgangsskranken i Casablanca for at tage flyet til Agadir, tillod Royal Air Maroc hende ikke at gå om bord og meddelte hende, at hendes plads var blevet givet til en anden passager. Claudia Wegener kunne sluttelig gå om bord på et andet af Royal Air Marocs fly og ankom til Agadir med fire timers forsinkelse i forhold til den oprindelige tidsplan.

Claudia Wegener ansøgte derefter om kompensation for denne forsinkelse. Royal Air Maroc afslog imidlertid ansøgningen med den begrundelse, at hun ikke kunne rejse krav om kompensation i henhold til Unionens forordning om flypassagerers rettigheder¹.

Det er et faktum, at denne forordning ikke finder anvendelse på flyvninger, der udelukkende foretages uden for Den Europæiske Union². Da lufthavnene i Casablanca og Agadir er beliggende i Marokko, er spørgsmålet om, hvorvidt forordningen finder anvendelse, betinget af, om de to flyvninger (Berlin – Casablanca og Casablanca – Agadir), der blev reserveret samlet, skal betegnes som én samlet flyrejse (med direkte tilsluttet flyforbindelse) med flyafgang fra en medlemsstat (Tyskland), eller om de skal betragtes særskilt, således at flyforbindelsen mellem Casablanca og Agadir ikke henhører under forordningen.

På denne baggrund har Landgericht Berlin (den regionale ret i første instans i Berlin, Tyskland), hvor Claudia Wegener har anlagt sag, anmodet Domstolen om at fortolke forordningen.

Domstolen fastslår med den dom, der afsiges i dag, at forordningen finder anvendelse på en passagertransport, der foretages i henhold til en samlet reservation, og som mellem afrejsen fra en lufthavn, der er beliggende i en medlemsstat (Berlin), og ankomsten i en lufthavn, der er beliggende i et tredjeland (Agadir), omfatter en planlagt mellemlanding uden for Unionen (Casablanca) med et flyskift.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 261/2004 af 11.2. 2004 om fælles bestemmelser om kompensation og bistand til luftfartspassagerer ved boardingafvisning og ved aflysning eller lange forsinkelser og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 295/91 (EUT 2004, L 46, s. 1). I henhold til denne forordning kan flypassagerer i tilfælde af aflysning eller forsinkelse med tre timer eller mere ved ankomsten have ret til en fast kompensation, som afhængig af distancen kan udgøre 250, 400 eller 600 EUR.

² I henhold til forordningens artikel 3, stk. 1, gælder denne a) for passagerer til en flyafgang fra en lufthavn, der er beliggende på en medlemsstats område, hvor traktaten finder anvendelse og b) for passagerer til en flyafgang fra en lufthavn, der er beliggende i et tredjeland, når bestemmelseslufthavnen er beliggende på en medlemsstats område, hvor traktaten finder anvendelse, og det transporterende luftfartsselskab for den pågældende flyvning er et EF-luftfartsselskab, medmindre vedkommende har modtaget modydelse eller kompensation og har fået bistand i det pågældende tredjeland.

Ifølge Domstolen fremgår det af forordningen og af retspraksis³, at når to (eller flere) flyvninger som i det foreliggende tilfælde har været genstand for en samlet reservation, udgør disse flyvninger en helhed med hensyn til passagerernes ret til kompensation. Disse flyvninger skal derfor anses for at være *én og samme* »direkte tilsluttede flyforbindelse«.

Domstolen bemærker desuden, at flyskift i forbindelse med direkte tilsluttede flyforbindelser ikke har nogen indflydelse på denne kvalificering. Der er nemlig ingen bestemmelse i forordningen, der betinger kvalificeringen af direkte tilsluttet flyforbindelse af den omstændighed, at alle de flyafgange, den er sammensat af, foretages med det samme fly.

En transport som den, der omhandlet i det foreliggende tilfælde, skal derfor anses for i sin helhed at udgøre én *samlet* direkte tilsluttet flyforbindelse, og den henhører dermed under forordningen.

BEMÆRKNING: Gennem en præjudiciel forelæggelse kan retterne i medlemsstaterne i forbindelse med retssager, der verserer for dem, forelægge Domstolen spørgsmål vedrørende fortolkningen af EU-retten eller gyldigheden af en EU-retsakt. Domstolen træffer ikke afgørelse i den nationale retstv. Det tilkommer den nationale ret at afgøre sagen i overensstemmelse med Domstolens afgørelse, der på tilsvarende måde er bindende for andre nationale retter i sager vedrørende en tilsvarende problemstilling.

Dette er et ikke-officielt dokument til mediernes brug og forpligter ikke Domstolen.

[Dommen](#) offentliggøres på webstedet CURIA på afsigelsesdagen.

Kontakt i Kontoret for Presse og Information: Gitte Stadler ☎ (+352) 4303 3127

Billeder fra domsafsigelsen er tilgængelige via »[Europe by Satellite](#)« ☎ (+32) 2 2964106

³ Domstolens dom af 26.2.2013, Folkerts ([C-11/11](#), jf. pressemeddelelse [nr. 18/13](#)).